



**ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC
CHURCH**

**Українська Греко-Католицька Церква
Святого Миколая**

Sunday, February 8, 2026

**Sunday of Meatfare; The Holy Great-Martyr
Theodore the General; The Holy Prophet
Zechariah**

Неділя, 8 лютого 2026 року

Неділя м'ясопусна, про Сташний суд

WELCOME TO ST. NICHOLAS PARISH

9507 Austin O'Brien Road, Edmonton, Alberta, T6B 2C1

Parish Priest: Fr. Slavko Dumeč (о. Славко Думич) Home Phone: 780-467-6200

Email: fr.dumec@eeparchy.com +Parish Website www.stnicholasucp.ca

Sunday services are: Rosary at 9:30 AM and Divine Liturgy at 10:00 AM

Недільні богослужіння: Вєрвиця о 9:30 та Божественна літургія о 10:00

Week day Divine Liturgy is on Wednesday morning at 10:00 AM

У будній день Божественна Літургія – у середу вранці о 10:00

+ For feast days services and events please check regularly our website or our bulletin

+Confessions - Every Sunday at 9:15 a.m., or by previous arrangement with Father Slavko.

Сповідь - кожної неділі о 9:15 або за попередньою домовленістю з о. Славком.

+Please make arrangements for Baptisms in advance with the pastor.

+Pre-marriage classes are a pre-requisite to Matrimony. Please register at least 6 months prior to the wedding day.

+Anointing of the Sick - for healing and recovery, in all cases of surgery and grave illness (spiritual or physical), please call Fr. Slavko directly.

+OUTREACH: Here at St. Nicholas Parish, we are one Body in Christ. If you or someone you know, is ill, lonely, or grieving, please contact Emily Dolynchuk, who will coordinate a visit or call. Her phone number is (780) 469-4083 or call Fr. Slavko

The email is: outreach.stnicholasucp@gmail.com

+Eparchial Website: www.edmontoneparchy.com

+Youth and Family Ministry Website: www.saintnicksyouth.com

PARISH MISSION STATEMENT:

**THE FAITHFUL OF ST. NICHOLAS PARISH ARE CALLED TO JOYFULLY LEAD
THE LIFE TAUGHT BY THE RISEN CHRIST, REACHING OUT WITH LOVE AND
COMPASSION AS DID OUR PATRON SAINT - ST. NICHOLAS, ARCHBISHOP OF
MYRA - AND PROCLAIMING CHRIST'S WORD TO ALL PEOPLE FOR THE
GLORY OF GOD**

DIVINE LITURGY PROPER FOR 35th, SUNDAY OF MEATFARE

Epistle Readers: Shirley Rudnitski in English and **a volunteer** in Ukrainian

Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

Troparion, Tone 1: Rejoice, full of grace, Virgin Mother of God!* From you there dawned the Sun of Righteousness, Christ our God,* who enlightens those who dwell in darkness.* And you, O righteous Elder, be glad!* You received in your embrace* the Liberator of our souls,* who grants us resurrection.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 1: By Your birth, You sanctified a virgin womb* and fittingly blessed the hands of Simeon.* You have come also now and saved us, O Christ our God;* give peace to Your community in time of war,* and strengthen its rulers, whom You love,* for You alone,* are the Lover of mankind.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 1: When You come on earth, O God, in glory,* and the universe trembles,* while the river of fire flows before the seat of judgement,* and the books are opened and all secrets disclosed,* then deliver me from the unquenchable fire,* and count me worthy to stand at Your right hand,* O Judge who are most just.

Prokeimenon, Tone 3: Great is our Lord and great is His strength,* and of His knowledge there is no end.

verse: Praise the Lord, for a psalm is good; may praise be sweet to Him. (*Psalm 146:5,1*)

A reading from the first Epistle of Saint Paul to the Corinthians

Brothers and Sisters, “Food will not bring us close to God.” We are no worse off if we do not eat, and no better off if we do. But take care that this liberty of yours does not somehow become a stumbling block to the weak. For if others see you, who possess knowledge, eating in the temple of an idol, might they not, since their conscience is weak, be encouraged to the point of eating food sacrificed to idols? So by your knowledge those weak believers for whom Christ died are destroyed. But when you thus sin against members of your family, and wound their conscience when it is weak, you sin against Christ. Therefore, if food is a cause of their falling, I will never eat meat, so that I may not cause one of them to fall.

Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? Are you not my work in the Lord? If I am not an apostle to others, at least I am to you; for you are the seal of my apostleship in the Lord. *1 Corinthians 8:8-9:2*

Апостол: Корінтян 8, 8 – 9, 2

Браття і Сестри, страва не зближує нас до Бога: ні як не їмо, не тратимо нічого, ні як їмо, не користуємо нічого. Але глядіть, щоб ця ваша свобода не стала причиною падіння для слабких. Бо коли хто бачить тебе, що маєш знання, як ти у капищі сидиш за столом, чи його совість, тому що слабка, не буде заохочена їсти ідоложертовне? І так через твоє знання може погинути немічний брат, за якого помер Христос. Грішивши так проти братів і ранивши їх слабку совість, грішите проти Христа. Тому, як страва призводить брата мого до гріха, повік не буду їсти м'яса, щоб не блазнити мого брата. Хіба я не

вільний? Хіба я не апостол? Хіба я Ісуса, Господа нашого, не бачив? Хіба ви не моє діло у Господі? Коли іншим я не апостол, то – вам, бо ви достовірний доказ у Господі мого апостольства.

Alleluia, Tone 8: Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour.

verse: Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms. (*Psalms 94:1,2*)

Gospel Matthew 25:31-46

The Lord said, "When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, then he will sit on the throne of his glory. All the nations will be gathered before him, and he will separate people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, and he will put the sheep at his right hand and the goats at the left. Then the king will say to those at his right hand, 'Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.' Then the righteous will answer him, 'Lord, when was it that we saw you hungry and gave you food, or thirsty and gave you something to drink? And when was it that we saw you a stranger and welcomed you, or naked and gave you clothing? And when was it that we saw you sick or in prison and visited you?' And the king will answer them, 'Truly I tell you, just as you did it to one of the least of these who are members of my family, you did it to me.' Then he will say to those at his left hand, 'You that are accursed, depart from me into the eternal fire prepared for the devil and his angels; for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me nothing to drink, I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not give me clothing, sick and in prison and you did not visit me.' Then they also will answer, 'Lord, when was it that we saw you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not take care of you?' Then he will answer them, 'Truly I tell you, just as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me.' And these will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life."

Євангеліє: Маттея 25, 31-46

Сказав Господь: 31. Коли Син чоловічий прийде у славі своїй, і всі ангели з ним, він сяде на престолі своєї слави. 32. І зберуться перед ним усі народи, і він відлучить їх одних від одних, як пастух відлучує овець від козлів; 33. і поставить овець праворуч себе, а козлів ліворуч. 34. Тоді цар скаже тим, що праворуч нього: Ходіте, благословенні Отця мого, візьміть у спадщину царство, що було приготоване вам від створення світу. 35. Бо я голодував, і ви дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене напоїли; чужинцем був, і ви мене прийняли; 36. нагий, і ви мене одягли; хворий, і ви навідалися до мене; у тюрмі був, і ви прийшли до мене. 37. Тоді озвуться праведні до нього: Господи, коли ми бачили тебе голодним і нагодували, спрагненим і напоїли? 38. Коли ми бачили тебе чужинцем і прийняли, або нагим і одягнули? 39. Коли ми бачили тебе недужим чи в тюрмі і прийшли до тебе? 40. А цар, відповідаючи їм, скаже: Істинно кажу вам: усе, що ви зробили одному з моїх найменших братів, ви мені зробили. 41. Тоді скаже й тим, що ліворуч: Ідіть від мене геть, прокляті, у вогонь вічний, приготований дияволові й ангелам його; 42. бо я голодував, і ви не дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене не напоїли; 43. був чужинцем, і ви мене не прийняли; нагим, і ви мене не одягнули; недужим і в тюрмі, і ви не навідалися до мене. 44. Тоді озвуться і ті, кажучи: Господи, коли ми бачили тебе голодним або спраглим, чужинцем або нагим, недужим або в тюрмі, і тобі не послужили? 45. Він відповість їм: Істинно кажу вам: те, чого ви не зробили одному з моїх

найменших братів, і мені не зробили. 46. І підуть ті на вічну муку, а праведники – на життя вічне.

Hymn to the Theotokos: O God-bearing Virgin, hope of Christians, protect and guard and save all those who put their trust in you. *and the Irmos, Tone 3:* In the law, the shadow, and the scriptures, we the faithful see a figure: every male child that opens the womb shall be sanctified to God. Therefore do we magnify the first-born Word and Son of the Father who is without beginning, the first-born Child of a Mother who had not known man.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 32:1)

WE INVITE ALL THE PARISHIONERS AND VISITORS TO JOIN US IN THE PARISH FOYER AFTER THE DIVINE LITURGY FOR COFFEE, GOODIES AND FELLOWSHIP!

ЗАПРОШУЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ НАШОЇ ПАРАФІЇ ПІСЛЯ БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ ПРИЄДНАТИСЯ ДО НАС У ФОЙЄ ПАРАФІЇ НА КАВУ, СМАКОЛИКИ ТА СПІЛКУВАННЯ!

Ukrainian Permanent Residence Pathway Campaign Needs Your Help

Background Information: Ukrainians who fled the war arrived here under the *Canada-Ukraine Authorization for Emergency Travel Program (CUAET)* which is a **temporary program** whereby newcomers were not granted permanent refugee status. This means that they may be required to leave Canada despite having lived and worked here for over three years. Their visas are expiring and they are not guaranteed future residence in Canada.

What is Required: The Government of Canada needs to create a "PR (Permanent Residency) Pathway" for Ukrainians to be able to stay in Canada.

Who Can Help: Canadian Citizens 18 and older

How to Help: Register by scanning the QR code or go to

prpathwayforukr.com. Once registered, download and sign a letter template and send the letter electronically to your Member of Parliament (lists on website). Share the information with as many friends and family members as you can. 100,000 letters are required! The deadline is February 28/2026. Thank you for your support!



This initiative has been organized and developed by the United Ukrainians of Canada Foundation.

Cabbage Roll Bee February 20-21, 2026

It is that time again to make our delicious cabbage rolls.

We are going to need your help.

There will be Sign up Sheets in the church foyer

Thank you in advance. **Stephanie Ward Home: 780-461-9077 Cell: 780-860-5268**

Please let us know if we missed your birthday or wedding anniversary, or if any names or dates are incorrect.

Будь ласка, дайте нам знати, якщо ми пропустили Ваш день народження чи річницю шлюбу, або якщо є помилки в іменах чи датах.

Wedding Anniversaries and Birthdays of the Parishioners of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church for the month of February

Congratulations are extended from all of us at the parish to the following parishioners who are celebrating their wedding anniversaries:

February 10 - Ron and Barb Olynyk
February 22 - Inna and Ivan Paskevych
February 25 Solomia and Taras Palii

Congratulations are extended from all of us at the parish to the following parishioners who are celebrating their birthdays:

February 2 – Volodymyr Yevchyn
February 4 - Lillian Farrus; Yaroslav Kitynskyy; Samantha Ward; Solomiia Palii, Nika Kyrylenko
February 5 - Ihor Kruk; Paulette Nestorowich
February 7 - Jacob Mandrusiak, Vladyslav Stoliar
February 9 - Justin Hucul
February 15 - Marco Levytsky
February 16 - Ihor Harbovyh
February 18 - Ron Olynyk
February 19 - James Buckler; Nadia Kawalilak; Myrna Gizowski
February 20 - Olha Pukas, Yehor Pylypov
February 22 - Daria Mushta
February 23 - Alexis Hlushak; Chris Perka
February 24 - Tamara Luchak
February 25 - Matthew Bilyj
February 27 - Benjamin Wentland

We pray to our loving Lord, through the intercession of St. Nicholas, the Wonderworker, that He continue to bless you all as you celebrate these joyous occasions. Many Happy and Blessed Years to All! Многая і Благая Літа!

Here is a link to a great video highlighting our Malanka skit. <https://youtu.be/uOITlnou04s>










Beginning in February, St. Nicholas Parish will be hosting a **Social Drop-in** event every **Friday from 10 AM to 12:00 PM** in the church basement. Attendees can participate in various activities or just visit and have coffee. We can organize transportation for those who need a ride. Contact Barb Olynyk 780 722 3537

SOCIAL DROP-IN EVENT FEBRUARY 6, 2026



ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

February 2026

8 Meatfare Sunday <i>(The Fearful Judgement)</i> Rosary - 9:30 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.	9	10 Divine Liturgy at St. Isidore School @ 8:45a.m.	11 Divine Liturgy @ 10:00 a.m.	12 10:00 am South Fort Bend, Fort Saskatchewan 1:00pm Fort Saskatchewan Care Community	13 Social Drop-in event @ 10 a.m.	14  FREE ICE FISHING WEEKEND
15 Cheese-Fare Sunday Rosary - 9:30 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. Mothers in Prayer	16  STRICT FASTING DAY First Day of Great Lent 	17  Ash Wednesday service with AOB school kids 8:45a.m. - 2p.m. Liturgy of the Presanctified Gifts with Panahyda @ 7:00 p.m.	18  Ash Wednesday service with AOB school kids 8:45a.m. - 2p.m. Liturgy of the Presanctified Gifts with Panahyda @ 7:00 p.m.	19  10:00 am Millennium Pavilion Lodge service 2:00 pm AgeCare Miller Crossing – Divine Liturgy	20  Social Drop-in event @ 10 a.m. Cabbage roll making Bee Prep Akafist with Sorokousty @ 7:00 p.m.	21 "COR - Prayer and Coffee for Man" @ 8:00 a.m. & 10:00 a.m. Liturgy Cabbage roll making Bee @ 9:00 a.m.
22 First Sunday of Lent – The Sunday of Orthodoxy Rosary - 9:30 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. Mothers in Prayer	23	24 Divine Liturgy at St. Isidore School @ 8:45a.m. UCWLC 6:30 p.m. Zoom Panahyda followed by Meeting @ 7:00 p.m..	25  Akafist with Sorokousty @ 7:00 p.m.	26 10:00 am Ottewell Place Lodge service	27  Social Drop-in event @ 10 a.m. Liturgy of the Presanctified Gifts with Panahyda @ 7:00 p.m.	28

First Confession and First Solemn Communion Preparation Classes

If your child is 7 years old (Grade 2) or has not yet received their First Confession and First Solemn Communion, please contact Damian Rudiak or Fr. Slavko to register your child. Children will receive their First Confession and First Solemn Communion on Pentecost Sunday and must attend preparation classes prior to this day. Approximately 12 hours of class time are required to ensure proper spiritual and catechetical preparation.

Today, Sunday, will be the first gathering for children registered for First Communion preparation.

This will be a shorter introductory meeting, during which we will review expectations and outline the schedule.

Parents are asked to attend as well.

Please gather in the Bozhi Dity room following fellowship, as important information will be shared with parents.

Classes will continue on Sundays following the Divine Liturgy.

Перша Сповідь і Перше Урочисте Святе Причастя Підготовчі заняття

Якщо вашій дитині виповнилося 7 років (2 клас) або вона ще не приступала до Першої Сповіді та Першого Урочистого Святого Причастя, просимо звернутися до Дам'яна Рудяка або о. Славка для реєстрації.

Діти приступлять до Першої Сповіді та Першого Урочистого Святого Причастя у неділю П'ятидесятниці і повинні пройти підготовчі заняття до цього дня. Для належної духовної та катехитичної підготовки передбачено приблизно 12 годин занять.

Сьогодні, у неділю, відбудеться перша зустріч для дітей, зареєстрованих на підготовку до Першого Причастя.

Це буде коротка вступна зустріч, під час якої буде пояснено очікування та представлено розклад занять.

Батьків також просимо бути присутніми.

Після братерського спілкування зберіться, будь ласка, у кімнаті «Божі Діти», де буде подано важливу інформацію для батьків.

Подальші заняття відбуватимуться щонеділі після Божественної Літургії.

Parish Outreach / Парафіяльне служіння

Bishop David has initiated a program called ***“Always Our Parishioners”*** for the Eparchy of Edmonton. To support this program in our parish, we would like to partner with the Outreach Committee of our UCWLC branch to visit those who are unable to come to church but are still an important part of our parish community.

We are inviting parishioners of all ages and genders to volunteer for this St. Nicholas outreach program. If you are interested, please sign up in the foyer or contact ***Barb Olynyk at 780-722-3527*** or ***bdolynyk@gmail.com***.

In the new year, we will meet to discuss how this program will operate.

Владика Давид започаткував програму ***«Завжди наші парафіяни»*** для Едмонтонської єпархії. На підтримку цієї програми в нашій парафії ми хотіли б співпрацювати з Комітетом служіння нашого відділу UCWLC, щоб відвідувати тих, хто не може приходити до церкви, але й надалі залишається важливою частиною нашої парафіяльної спільноти.

Запрошуємо парафіян усіх вікових груп і статей долучитися як волонтери до програми парафіяльного служіння святого Миколая. Якщо ви зацікавлені, будь ласка, запишіться у

притворі церкви або звертайтеся до **Барбари Олиник за телефоном 780-722-3527** або електронною поштою bdolynuk@gmail.com.


У новому році відбудеться зустріч для обговорення того, як діятиме ця програма.

Зустріч молоді на парафії св. Миколая відбудеться у **п'ятницю, 7 березня, о 18:00**. Запрошуємо молодь віком 13–18 років на зустріч з темою: «Навіщо я тут і чи потрібна мені Церква?». Програма включає коротку молитву, презентацію та діалогове обговорення, а також неформальне спілкування з піцою та напоями. Зустріч (ймовірно) проходитиме українською мовою. Головний організатор — **семінарист Марко Коваль**. Заохочуємо підлітків запрошувати своїх друзів, а парафію — підтримати цю ініціативу.


Youth Gathering at St. Nicholas Parish will take place on **Friday, March 7 at 6:00 PM**. Youth ages 13–18 are invited to a gathering on the theme “Why am I here, and do I need the Church?”. The evening will include a short prayer, a presentation with open dialogue, and a relaxed time with pizza and drinks. The meeting will be held most likely in Ukrainian. Main organizer: **seminarian Marko Koval**. Youth are encouraged to invite friends, and parishioners are invited to support this initiative.

2026 Bohdan Bociurkiw Memorial Lecture

In honour of 100 years since the birth of Bohdan Bociurkiw





A Priest in Soviet Western Ukraine between Catholicism and Orthodoxy:
Fr. Mykhailo Datsyshyn (1914–93)



with **Natalia Shlikhta**
Kyiv Mohyla Academy

20 February 2026 | 7 p.m.
St. John's Cultural Centre

Register at cius.ca



Dear Friends,

There are just 6 days left to register for **Table for Two!**

We have only a few more spaces left. If you have not yet registered, I encourage you to do so very soon to ensure you get a spot.

As always, couples who are dating or married are invited to take part in this romantic candlelit dinner which provides the ideal opportunity to focus only on each other and the faith you share.

Each of the courses is served up with discussion starters which invite couples to explore and deepen their relationship with each other and with God.

There will be a short presentation on a topic related to sacramental marriage.

We hope you will join us on **Feb 15, 5:30 – 8:00 pm**.

The cost is \$95 per couple which includes appetizers, beverages and a three-course meal, curated and created by our professional chef Teresa.

Table for Two will be at ***Exaltation of the Holy Cross parish hall, 9003 – 153 Ave, Edmonton***

Go to: <https://tinyurl.com/TableforTwo26>

or scan the QR code:

Allergies and food sensitivities will be accommodated within reason.



You are warmly invited to an upcoming webinar hosted by Newman Theological College:

Canadian Churches and the War in Ukraine: Ministry in the Canadian Context since the Full-Scale Invasion

Date: Tuesday February 10th

Time: 11:00am MST

Location: Online Webinar

Since the Russian full-scale invasion of Ukraine, Catholic and Orthodox Churches across Canada have had to learn to adapt ministry and pastoral approaches to the shared challenges facing the faithful today. This timely webinar will discuss shifting priorities, challenges, and opportunities for Catholic and Orthodox Churches in Canada as they navigate ministry amidst the war.

Created especially for clergy and those serving in pastoral ministry, this webinar brings together distinguished leaders from both the Catholic and Orthodox traditions.

Our esteemed panelists include:

1. Very Rev. André Lalach (Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon), Pastor of Dormition of the Mother of God Parish in Saskatoon, SK
2. Archpriest Cornell Zubritsky (Ukrainian Orthodox Church of Canada), Dean of St. John's Cathedral in Edmonton, AB
3. Very Rev. Mykhailo Ozorowych (Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, BC), Rector of Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral and Vicar General for the New Westminster Eparchy
4. Very. Rev. Volodymyr Bashutsky (Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg), Pastor of Holy Family Ukrainian Catholic Church and Dean of the Winnipeg Deanery

Register by Feb. 9th, noon (MST)

SOME MOER PICTURES FROM MALANKA/PUSHCHENIA JANUARY 31, 2026



God Speaks from the Cross

EPARCHIAL LENTEN SERIES

What do Jesus' words from the Cross mean for us today?

Join us for this series of 3 evenings meant to inform and encourage reflection as we prepare ourselves for Great and Holy Pascha. Together we will explore the profound meaning of the seven statements spoken by Christ from the Cross and how they can transform our lives and deepen our relationship with God.

Attend any or all sessions. No registration required.



Thursdays 7:00 - 8:30 pm.

March 12 - Fr. Julian Bilyj

"Father, forgive them; for they do not know what they are doing."

"Truly I tell you, today you will be with me in Paradise."

March 19 - Fr. Orion Weibe

"Woman, here is your son... here is your mother."

"My God, my God, why have you forsaken me?"

March 26 - Fr. Gabriel Haber

"I am thirsty."

"It is finished."

"Father, into your hands I commend my spirit."



LOCATION: St. Basil's Cultural Centre, 10819-71 Ave., Edmonton. If you are not able to attend in person join on zoom:

<https://tinyurl.com/Lenten26> or scan the QR code.

CONTACT: Bernadette.mandrusiak@eeparchy.com 780-424-5496

FEBRUARY 2, 2026 BLESSING OF CANDLES



We still have some candles available for those who could not attend the service. Please feel free to take one, and consider leaving a small donation if you are able.

Thank you to all, especially any visitors, for coming and praying with us for first time!

Please come again and become part of our joyful Church family.

Дякуємо всім, особливо ми вдячні тим, що вперше прийшли і молилися разом з нами!

Будь ласка, приходьте знову і станьте частиною нашої церковної родини